



CODI DE VERIFICACIÓ	586G6X0S6M690V3X02U5		
PROCEDIMENT	V230 Contractacions de serveis		
EXPEDIENT NÚM.	AJT/104843/2025	DOCUMENT NÚM.	1100034/2025
ÀREA	Seguretat i Govern Intern		
UNITAT	Contractació		

PLEC DE CLÀUSULES ADMINISTRATIVES PARTICULARS

CONTRACTACIÓ DELS SERVEIS D'EL PERIÓDICO DE CATALUNYA PER A L'ORGANITZACIÓ, PRODUCCIÓ I DIFUSIÓ DE L'ACTE #AFTERWORK , AMB MOTIU DEL CENTENARI DE L'ATORGAMENT DEL TÍTOL DE CIUTAT A L'HOSPITALET DE LLOBREGAT

PROCEDIMENT D'ADJUDICACIÓ: NEGOCIAT SENSE PUBLICITAT (art.168 a) 2n de la Llei 9/2017 de 8 de novembre, de Contractes del Sector Públic)

TRAMITACIÓ URGENT (ART. 119 LCSP)

* Codi de contracte	AJT/104843/2025	Descripció	Organització, producció i difusió de l'acte #AFTERWORK		
Import	77.924,00 euros, IVA inclòs	Codi CPV	CPV 79952000-2 “Serveis d'organització d'actes”.		
Òrgan destinatari (*)		Alcaldia-Presidència			

(*) Aquestes dades han de constar en cadascuna de les factures presentades per l'adjudicatari. Podeu consultar les instruccions de com facturar electrònicament a <https://seuelectronica.l-h.cat/facturaelectronica>

Clàusula 1. Objecte i règim jurídic del contracte

1. L'objecte del present contracte són els serveis d'organització, producció i difusió de l'acte **#AFTERWORK**. creació pròpia de El Periódico de Catalunya SLU, (NIF B66485343), **de conformitat amb les especificacions contingudes en el Plec de condicions tècniques.**

El servei contractat comporta una campanya de comunicació vinculada a l'acte Afterwork que inclou.

- 4 insercions anuncis en El Periódico de convocatòria de l'acte (5x5):
- Difusió al web El Periódico
- Continguts promocionant l'esdeveniment que es publicaran en home i en secció L'Hospitalet de Llobregat.
- Post en xarxes socials promocionant l'Afterwork del Centenari
- Campanya de comunicació display
- Article posterior de l'acte versió paper (doble pàgina) i digital (inclou xarxes socials)



Ateses les característiques específiques del servei, aquest contracte exclou la concurrència, i s'adjudicarà mitjançant un procediment negociat sense publicitat, atès que per raons tècniques, el contracte només es pot encomanar a una empresa determinada. En aquest cas li serà d'aplicació el punt 2 de l'apartat a) de l'article 168 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic (en endavant, "**LCSP**").

A l'expedient s'han justificat adequadament les raons tècniques que impossibiliten promoure la concurrència, i per tant es procedeix a encomanar l'objecte del contracte a un únic empresari, persona o entitat.

2. Aquest contracte es qualifica de SERVEIS, d'acord amb l'art. 17 LCSP. No se subjecta a regulació harmonitzada, atès el seu valor estimat, i te naturalesa administrativa, d'acord amb l'article 25.1 a) de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de Contractes del Sector Públic

La documentació incorporada a l'expedient que té naturalesa contractual és el present plec de clàusules administratives particulars i el plec de prescripcions tècniques.

3. No divisió per lots: Per la naturalesa de les prestacions no és possible entendre aquestes com una realització i aprofitament individual i funcional de les mateixes que permetin ser executades de forma independent. A més caldria exigir una coordinació i planificació global dels treballs per a una correcta execució global de les prestacions que resulta desproporcionada per a les finalitats d'interès públic que es persegueixen en l'execució d'aquestes, fet pel qual permet concloure que les prestacions no poden ser executades de forma independent sense menyscar la correcta execució dels treballs i una correcta assignació dels recursos públics proporcionals a la finalitat requerida.

Clàusula 2. Pressupost de licitació, tipus licitatori i valor estimat del contracte

1. Pressupost base de licitació.

El pressupost base de licitació, que determina el límit màxim de despesa al qual es compromet l'Ajuntament, és el de 77.924,00 euros, IVA inclòs, amb el desglossament següent: 64.400 euros, pressupost net, més 13.524,00 euros en concepte d'Impost sobre el Valor Afegit al tipus del 21%. Aquest import, IVA inclòs, s'ha determinat a partir del pressupost signat per El Periódico de Catalunya, que consta a l'expedient.

L'import del pressupost, s'ha determinat a partir del pressupost signat per El Periódico de Catalunya SLU amb NIF B66485343, que consta a l'expedient i s'ha considerat ajustat a mercat.

Aquest pressupost inclou els següents serveis:

- Organització Afterwork exclusiu amb motiu del Centenari de la ciutat amb una durada aproximada de 90 minuts.
- Disseny i producció de l'esdeveniment
- Disseny i producció per a les comunicacions prèvies
- Refrigeri per als assistents a l'acte (150 convidats)
- Campaña mediàtica i de comunicació amb difusió prèvia i posterior a l'acte que inclou:
 - o 4 insercions anuncis en El Periódico de convocatòria de l'acte (5x5):
 - o Difusió al web El Periódico



- Continguts promocionant l'esdeveniment que es publicaran en home i en secció L'Hospitalet de Llobregat.
- Post en xarxes socials promocionant l'Afterwork del Centenari
- Campanya de comunicació display
- Article posterior de l'acte versió paper (doble pàgina) i digital (inclou xarxes socials)
- Personal producció, tècnic i seguretat per al control i organització del flux de visitants
- Infraestructura tècnica i lloguer d'equips:
 - Escenografia i atrezzo
 - Infraestructura tècnica (so i il·luminació)

Aquest pressupost cobreix la totalitat de les fases de treball requerides per l'organització, producció i difusió de l'esdeveniment "Afterwork del Centenari".

La quantitat indicada que consta al primer paràgraf d'aquesta clàusula com a pressupost net, constitueix la xifra màxima per sobre de la qual s'estimarà que l'oferta del licitador excedeix el tipus de la licitació.

El licitador haurà d'igualar o disminuir en la seva oferta el pressupost base de licitació, indicant l'IVA a aplicar mitjançant partida independent. En tot cas, si l'oferta excedeix el pressupost de licitació, IVA exclòs, resultarà exclosa del procediment.

El pressupost del contracte es presentarà en euros i comprendrà la totalitat dels conceptes del contracte. El preu consignat és indiscutible, no admetent-se cap prova d'insuficiència i porta implícits tots aquells conceptes previstos a l'art. 100 i concordants de la LCSP, inclòs l'IVA.

El sistema de determinació del preu és a preu alçat i amb preu tancat, per la qual cosa l'Ajuntament no assumirà cap despesa necessària per fer front a errors o omissions que contempli el contracte i el preu del contracte serà invariable.

El càlcul del pressupost base de licitació s'ha establert a partir del càlcul dels costos directes i indirectes.

El càlcul de l'estructura de costos directes i indirectes que determina el pressupost base de licitació s'ha efectuat a partir de les últimes dades publicades pel Banc d'Espanya en relació a les dades econòmiques de les empreses del sector amb codi C.N.A.E.: N823 Organización de convenciones y ferias de muestras (rati Q2)

En relació a la despesa de personal, es fa la hipòtesi que el percentatge de mà d'obra directa és del 80% i el de la mà d'obra indirecta del 20%.

Els ratis sectorials que s'obtenen són els següents:



Sector de actividad (CNAE): N823		
Organización de convenciones y ferias de muestras	Percentatges (Q2)	
R01: valor afegit/xifra neta negocis	29,03%	
R02: despesa personal/xifra neta negocis	17,48%	
% Mà d'obra directa	80,00%	13,98%
% Mà d'obra indirecta	20,00%	3,50%
R14: Immobilitzat material/total actiu	4,73%	
R16: xifra de vendes/total actiu	149,87%	
R20: capital circulant/xifra de vendes	4,30%	
R03: resultat econòmic brut /xifra de negocis	7,15%	
% Interès legal del diner	3,25%	

Es selecciona el quartil Q2 dels ratis perquè és una dada unimodal i simètrica (no es consideren els valors extrems) i dona la informació en la que es troba la mitjana aritmètica i la mitjana dels valors.

A partir dels anteriors ratis financers podem obtenir els ratis de gestió dels costos, i d'aquests, resulta una estructura de costos directes i indirectes que determina, d'acord amb l'art. 100.2 LCSP, el pressupost del contracte que es desglossa a continuació:

Concepte	Càlcul	% PBL	Import
COSTOS DIRECTES (b)	b1+b2+b3+b4	84,95%	54.707,80 €
Cost directe de personal (b1)	R02 x % Mà Obra Directa	13,98%	9.003,12 €
Altres costos d'explotació vinculats al grau d'activitat (b3)	R14	4,73%	3.046,12 €
Resta de Costos directes (b4)		66,24%	42.658,56 €
COSTOS INDIRECTES (c)	(a-b-f-d)	7,66%	4.933,04 €
COST FINANCER (f)	f1+f2	0,24%	154,56 €
f1	R14/R16*ILD	0,10%	64,40 €
f2	R20*ILD	0,14%	90,16 €
BENEFICI EMPRESARIAL (d)	R03	7,15%	4.604,60 €
TOTAL PBL (a)	100,00%	100,00%	64.400,00 €
IVA		21,00%	13.524,00 €
TOTAL PBL AMB IVA			77.924,00 €

2. Imputació pressupost municipal

La despesa corresponent a l'exercici 2025, per import de 77.924,00 euros, es farà efectiva amb càrrec a l'aplicació pressupostària que consta al certificat de retenció de crèdit núm. 250043503 de data 1 d'octubre de 2025, emès per la Intervenció General.

Aquest pressupost s'ha d'entendre comprensiu de la totalitat de l'objecte del contracte, i els preus consignats porten implícits tots els conceptes previstos en el Plec de clàusules administratives generals, i anirà amb càrrec a l'exercici i partida següent:



Any	Orgànic	Programa	Econòmica	Import net	% IVA	Import IVA	Import total)
2025	01	4321	2279900	64.400,00 €	21 %	13.524,00 €	77.924,00 €

Per al cas que els tràmits licitatoris i la formalització del contracte no s'haguessin conclòs a la data estimada en aquests plecs, es reajustarà el termini a la data prevista de l'inici efectiu del contracte, i es procedirà al reajustament de la despesa corresponent, de conformitat amb l'art. 96 del Reial Decret 1098/2001 de 12 d'octubre, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei de Contractes de les Administracions Públiques.

El reajustament requerirà l'informe del responsable del contracte exposant els motius o causes que han comportat l'endarreriment de la seva execució, la conformitat prèvia del contractista i l'informe de la Intervenció.

3. Valor estimat del contracte

Considerant el pressupost base de licitació, les estimacions del contracte abans esmentades, no havent-se previst pròrrogues ni modificacions, el valor estimat del contracte sense incloure l'Impost sobre el Valor Afegit, als efectes de determinar el procediment d'adjudicació i la publicitat és el següent:

Any	Pressupost net Fase prèvia a pròrrogues	Pressupost net Pròrrogues	Import màxim de modificacions previstes	Valor Estimat del Contracte
2025	64.400,00 €	No correspon	No correspon	64.400,00 €
TOTAL	64.400,00 €			64.400,00 €

Clàusula 3. Terminis d'execució. Lloc d'execució

El termini de durada del contracte serà des de l'endemà de la seva formalització fins la finalització de l'esdeveniment, previst pel proper 30 d'octubre de 2025, des de les 17:00 fins a les 18:30 hores.

El servei es prestarà a les instal·lacions del Teatre Joventut de L'Hospitalet de Llobregat situat al Carrer Joventut 4-10.

La data, hora i lloc abans indicats podran ser modificats per l'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat, en cas que sigui d'interès públic, de necessitat o que tinguin lloc circumstàncies sobrevingudes. No es contempla la possibilitat de pròrroga.



Clàusula 4. Òrgan de contractació. Expedient de contractació i procediment d'adjudicació

1 L'òrgan que ostenta les competències originàries en matèria de contractació és la Junta de Govern Local, en virtut de la Disposició Addicional Segona, apartat 4, de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de Contractes del Sector Públic; sens perjudici de les competències delegades per a dictar actes administratius al llarg del procediment de contractació en favor d' altres òrgans de govern, per en acord de 18 de juny de 2025 (BOP de data 20 de juny de 2025)

2. El present procediment serà objecte de **tramitació urgent**, de conformitat amb el que disposa l'art. 119 de la Llei de contractes del sector públic, segons es posa de manifest en l'informe justificatiu:

En aquest sentit s'ha planificat el 30 d'octubre d'enguany l'Afterwork de El Periódico per tal de no coincidir amb l'agenda d'actes dels mesos de novembre i desembre on el gran protagonista és el Nadal i a la ciutat ja es concentren un munt d'activitats lúdiques i culturals per a totes les edats.

Es tracta de donar-li protagonisme que es mereix a aquesta commemoració del centenari del títol de la nostra ciutat sense que quedi deslluïda amb l'inici de la campanya de Nadal. A més, amb aquesta planificació es pretén assignar de forma més eficient i eficaç els recursos públics i poder atendre així totes les sensibilitats de la ciutadania.

Conseqüentment es posa de manifest que la tramitació ordinària del procediment d'adjudicació impossibilita la correcta prestació del servei en la seva totalitat i, més concretament impossibilita el compliment dels objectius que es pretenen amb aquest servei dins el termini previst d'execució del mateix.

Per a la correcta execució del servei en la seva totalitat i dins de termini d'execució previst, així com l'assoliment dels objectius marcats, és necessari adjudicar i formalitzar el present contracte el més aviat possible. (...)

D'acord amb l'anterior, és necessari la declaració d'urgència d'aquest expedient per tal de garantir la correcta execució del servei en la seva totalitat i dins del termini d'execució previst, així com l'assoliment dels objectius marcats

3. El present contracte s'adjudicarà per procediment negociat sense publicitat a l'empara del que disposa l'article 168 a) apartat 2) LCSP, doncs, per les raons artístiques i de drets de propietat intel·lectual exposades a l'informe justificatiu del present expedient de contractació, les prestacions només es poden encarregar a un empresari determinat.

Clàusula 5. Perfil del contractant. Publicitat de la licitació

En tractar-se d'un procediment negociat sense publicitat, l'anunci de licitació per aquesta contractació, no es publicarà en el perfil de contractant de l'Ajuntament de L'Hospitalet, de conformitat amb l'art. 168 i 170 de la LCSP.

L'Ajuntament procedirà a convidar a l'empresa El Periódico de Catalunya SLU, amb NIF B66485343, a què presenti la seva proposició en el termini que s'indiqui en la invitació corresponent.



Clàusula 6. Requisits de capacitat, aptitud i solvència del licitador

1. Capacitat per contractar

1. Estan capacitades per contractar amb aquest Ajuntament les persones físiques o jurídiques, amb condició d'empresari, espanyoles o estrangeres, que tinguin plena capacitat d'obrar i que no estiguin incorregudes en cap dels supòsits d'incapacitat o prohibicions de contractar determinats a la legislació vigent.

L'activitat dels esmentats empresaris ha de tenir relació amb l'objecte del contracte, segons resulti dels seus respectius estatuts o regles fundacionals, i ha de disposar d'una organització amb elements suficients per a la deguda execució del contracte. Així mateix, hauran de comptar amb l'habilitació empresarial o professional que, en el seu cas, sigui exigible per a la realització de l'activitat o la prestació que constitueixi l'objecte del contracte.

2.- Solvència econòmica i financera:

El licitador haurà d'acreditar disposar d'una assegurança de responsabilitat civil per un import no inferior al valor estimat del contracte (64.400,00 euros), sent aquesta quantitat suficient per atendre a possibles responsabilitats derivades de l'execució del contracte, segons disposen les articles 86 i 87 b) de la LCSP.

3.- Solvència tècnica i professional:

D'acord amb el que estableix l'article 90 LCSP, i atesa la naturalesa singular del servei objecte del contracte, es considera que l'empresa proposada, El Periódico de Catalunya, disposa de la solvència tècnica i professional necessària per a la seva execució, en tant que és titular en exclusiva del format "Afterwork - El Periódico" i compta amb una trajectòria acreditada en l'organització d'esdeveniments de caràcter estratègic, comunicatiu i institucional.

Per tal de garantir el compliment dels requisits legals, l'empresa haurà d'aportar:

Declaració sobre l'equip tècnic proposat. El licitador haurà d'identificar els membres de l'equip tècnic que s'assignaran al contracte, així com el seu currículum vitae, especificant com a mínim:

- 1 tècnic amb coneixements de contingut publicitari, amb experiència demostrable mínima de 3 anys en direcció de projectes d'esdeveniments institucionals o similars.
- 1 tècnic en gestió d'esdeveniments, amb experiència demostrable mínima de 3 anys en direcció de projectes d'esdeveniments institucionals o similars.

Clàusula 7. Invitació i presentació de proposicions

1. L'Ajuntament procedirà, a través de la plataforma d'expedient electrònic AUPAC, a convidar a l'empresa El Periódico de Catalunya SLU, amb NIF B66485343, a què presenti la seva proposició en el termini que s'indiqui en la invitació corresponent.

La presentació de les proposicions suposa implícitament la sol·licitud de participació en el procediment i l'acceptació incondicionada del contingut del present plec, així com del plec de prescripcions tècniques per part del licitador, i la declaració conforme reuneix tots i cadascun dels requisits per contractar.



El licitador no pot presentar més d'una proposició. Tampoc pot subscriure cap proposta en unió temporal amb d'altres si ho ha fet individualment o figurar en més d'una unió temporal. La infracció d'aquestes normes dóna lloc a l'exclusió de totes les propostes per ells subscriïdes.

2. L'empresa convidada procedirà a presentar en el termini que se li indiqui en la invitació, la següent documentació :

2.1 DOCUMENTACIÓ ACREDITATIVA de la CAPACITAT I SOLVÈNCIA:

- DNI i document que acrediti la representació del signant de la proposició
- NIF de l'entitat
- Escriptura de constitució de la persona jurídica i els seus estatuts
- Acreditació de la pòlissa de responsabilitat civil exigida com a solvència econòmica
- **Declaració sobre l'equip tècnic proposat.** El licitador haurà d'identificar els membres de l'equip tècnic que s'assignaran al contracte, així com el seu currículum vitae, especificant com a mínim:

1 tècnic amb coneixements de contingut publicitari, amb experiència demostrable mínima de 3 anys en direcció de projectes d'esdeveniments institucionals o similars.

1 tècnic en gestió d'esdeveniments, amb experiència demostrable mínima de 3 anys en direcció de projectes d'esdeveniments institucionals o similars.

- Certificat de trobar-se al corrent de les seves obligacions amb la Seguretat Social
- Certificat de trobar-se al corrent de les seves obligacions amb l'Agència Tributària
- Declaració responsable de no estar incurs en cap de les prohibicions de contractar previstes en l'art.71 de la Llei de Contractes del Sector Públic, d'acord amb el model de l'Annex I
- Acreditació d'haver constituït la **garantia definitiva** del contracte. Si aquesta es fa per retenció de preu, caldrà presentar la declaració necessària que manifesti aquesta voluntat

Els requisits anteriors poden ser acreditats a través del Certificat del Registre Electrònic d'Empreses Llicitadores o altre certificat de registre de licitadors admès.

La declaració responsable de no estar incurs en cap de les prohibicions de contractar previstes en l'art.71 de la Llei de Contractes del Sector Públic s'ha de presentar en tot cas, signada pel representant de l'entitat

2.2. PROPOSICIÓ TÈCNICA I ECONÒMICA

- Projecte i descripció tècnica dels treballs a realitzar i les seves condicions d'execució i desenvolupament, d'acord amb les condicions tècniques.
- Oferta econòmica, d'acord amb el model de l'Annex II

Clàusula 8. Acte de Negociació

1. Rebuda la documentació es procedirà a la comprovació del compliment dels requisits de capacitat, solvència i absència de la prohibició de contractar.
2. En el cas que es detecti una declaració responsable incorrecta o que no s'ajusta al previst en aquest plec, s'admetrà l'oferta condicionada a que l'esmeni, en el termini d'un dia natural següent a la recepció de la notificació del requeriment que li efectuarà el Servei de Contractació adreçat al correu electrònic corporatiu del licitador. Si en



- aquest termini no s'han esmenat els defectes referits, serà exclòs del procediment d'adjudicació.
3. **Únicament es negociarà amb l'empresa licitadora la relació de ponents que han de participar en els tres blocs d'entrevistes.**
 4. D'acord amb allò especificat a l'apartat 5 de l'article 169 de la LCSP, l'òrgan de contractació aixecarà acta que constituirà a tots els efectes l'oferta definitiva, atès que l'oferta, pel seu caràcter artístic, no admet altres variacions en les característiques tècniques i per tant, tampoc en el seu preu.

Clàusula 9. Proposta d'adjudicació

S'eleva a l'òrgan de contractació la referida acta de negociació amb la proposta d'adjudicació i les seves condicions, a la seva aprovació

Clàusula 10. Mesa de Contractació

La Mesa de Contractació no intervindrà en aquest procediment per aplicació del que disposa l'art.326.1 de la LCSP

Clàusula 11. Adjudicació del contracte del contracte

S'eleva a l'Òrgan de Contractació la referida acta de negociació amb la proposta d'adjudicació i les seves condicions, a la seva aprovació.

Clàusula 12. Garantia definitiva

Ateses les característiques del contracte no s'exigeix garantia provisional. No obstant això, el contractista que resulti adjudicatari haurà de dipositar una garantia definitiva per import de equivalent al 5% de l'import d'adjudicació, IVA exclòs.

La garantia definitiva es podrà constituir mitjançant la retenció en el preu dels pagaments que s'efectuïn per l'Ajuntament i fins assolir l'import total de la garantia, de tal forma que el contractista no rebrà cap pagament de les factures presentades i conformades fins que no s'assoleixi l'import total de la garantia. La constitució de la garantia mitjançant aquesta modalitat requerirà manifestació expressa del contractista.

Clàusula 13. Notificació de l'adjudicació, perfeccionament i publicitat de la formalització del contracte

1. L'adjudicació del contracte serà notificada al participant en la negociació en el termini màxim dels 3 dies hàbils següents a què hagi estat acordada i simultàniament es publicarà en el perfil de contractant.
2. Una vegada transcorregut el termini previst a l'apartat anterior l'òrgan de contractació requerirà a l'adjudicatari per a què formalitzi el contracte en un termini no superior als 3 dies següents a la recepció del requeriment.
3. Si per causes imputables a l'adjudicatari no s'hagués formalitzat el contracte dins del termini assenyalat, s'entendrà que l'adjudicatari retira la seva i podrà reclamar a l'adjudicatari retirat, si escau, la indemnització que correspongui.
4. El contracte es perfeccionarà amb la seva formalització en document administratiu, que serà títol suficient per accedir a qualsevol registre públic. Això no obstant, podrà elevar-se a escriptura pública si ho sol·licita l'adjudicatari, i les despeses derivades del seu atorgament aniran al seu càrrec.



5. La formalització del contracte, juntament amb el corresponent contracte, es publicarà en el perfil de contractant en un termini no superior a 8 dies naturals a comptar des de la data de la formalització, d'acord a l'art. 154.1 de la LCSP.

Clàusula 14. Abonaments al contractista

S'haurà d'emetre una única factura, un cop executat els serveis prestats objecte d'aquesta contractació, d'acord amb l'oferta econòmica presentada per l'adjudicatari.

L'abonament de la factura es realitzarà a venciment contra factura lliurada en format electrònic, segons les indicacions de la Seu electrònica de l'Ajuntament de L'Hospitalet (e.FACT), d'acord amb el calendari de pagaments previst per l'Ajuntament i prèvia comprovació i supervisió de les prestacions realitzades pels serveis tècnics municipals. Sens perjudici de la quantitat a satisfer que resulti en cas de demora o endarreriment de les prestacions pactades.

Aquests efectes, s'haurà de presentar la corresponent factura d'acord amb la normativa vigent (l'art. 6 i concordants del Reial Decret 1619/2012 de 30 de novembre, pel qual s'aprova el reglament que regula les obligacions de facturació) i el pagament de les mateixes es realitzarà d'acord amb el calendari de pagaments previst per l'Ajuntament prèvia comprovació i supervisió de les prestacions realitzades i sempre dins del termini de 30 dies establert a l'article 198.4 de la Llei 9/2017. Sens perjudici de la quantitat a satisfer que resulti en cas de demora o endarreriment de les prestacions pactades.

D'acord amb el que estableix la Llei 25/2013, de 27 de desembre, d'impuls de la factura electrònica i creació del registre comptable de factures en el sector públic, les factures s'han de signar amb signatura avançada basada en un certificat reconegut, i han d'incloure, necessàriament, el número d'expedient de contractació.

El format de la factura electrònica i signatura s'han d'ajustar al que disposa l'annex 1 de l'Ordre ECO/306/2015, de 23 de setembre, per la qual es regula el procediment de tramitació i anotació de les factures en el Registre comptable de factures en l'àmbit de l'administració de la Generalitat de Catalunya i el sector públic que en depèn.

Les factures s'han de presentar en el Registre de Factures de l'Ajuntament de L'Hospitalet que es tramitaran d'acord amb la Instrucció reguladora del Registre centralitzat de factures de l'Ajuntament, aprovat pel Ple municipal el 22 de febrer de 2011, del que disposen els articles 3, 4, 5 6 i 8 de Llei 25/2013, de 27 de desembre, d'impuls de la factura electrònica i creació del Registre de Factures del Sector Públic i les Bases d'Execució del Pressupost per l'exercici 2018.

El pagament es realitzarà per l'Ajuntament de L'Hospitalet, en els terminis establerts en l'article 198.4 LCSP i d'acord amb el seu calendari de pagaments previst, prèvia comprovació i supervisió de les prestacions realitzades, sens perjudici que se li pugui exigir la presentació dels documents de cotització del personal destinat a l'execució del contracte, als efectes de comprovar que es troba al corrent del compliment de les seves obligacions amb la Seguretat Social, d'acord amb el que disposa l'art. 43 de la Llei General Tributària

Les societats anònimes, les societats de responsabilitat limitada i la resta d'entitats compreses en l'article 4 de la Llei 25/2013, de 27 de desembre, d'impuls de la factura electrònica i creació del registre comptable de factures en el sector públic han de presentar factures electròniques d'acord amb la normativa vigent, tot complint els requeriments tècnics detallats en el portal de tràmits del proveïdor de la seu electrònica de l'Ajuntament de **L'Hospitalet** https://seuelectronica.l-h.cat/393887_1.aspx?id=1



En totes les factures electròniques la identificació dels centres gestors destinataris es farà mitjançant els següents codis:

- L'Oficina Comptable, s'identifica com un centre (CentreCode) amb el codi L01081017 i el rol (RoleTypeCode) 01.
- L'Òrgan Gestor, s'identifica com un centre (CentreCode) amb el codi L01081017 i el rol (RoleTypeCode) 02.
- La Unitat Tramitadora, s'identifica com un centre (CentreCode) amb el codi L01081017 i el rol (RoleTypeCode) 03.
- També caldrà identificar el servei de l'Ajuntament que fa l'encàrrec i ha rebut el servei que es factura. Per fer-ho, s'identificarà un quart AdministrativeCentre amb els valors següents:
 - El camp centre (CentreCode) es deixarà en blanc.
 - El camp de rol (RoleTYPECode) s'hi introduirà el codi 04, que identifica segons l'estàndard l'Òrgan Promotor.
 - El camp nom (Name) s'hi introduirà la denominació del servei o departament municipal.

En el cas que l'encàrrec s'hagi formalitzat a través d'un acord o resolució de l'Ajuntament, el número de resolució s'ha d'incorporar en el camp ReceiverContractReference de la factura electrònica. Aquest número es pot trobar al cantó superior dret del document en què es va comunicar l'adjudicació a l'empresa.

Clàusula 15. Revisió de preus

L'adjudicatari no té dret a revisió de preus, ateses les característiques d'aquest contracte.

Clàusula 16. Direcció i inspecció de l'execució del contracte

1. Es designa M^a Dolores de la Cruz Rodríguez, Cap de Servei del Gabinet d'Alcaldia, com a responsable del contracte, amb les funcions previstes a l'article 62 LCSP, i correu electrònic mdcruz@l-h.cat.

2. Al responsable del contracte li correspon, amb caràcter general, supervisar l'execució del mateix, adoptar les decisions i dictar les instruccions necessàries amb la finalitat d'assegurar la correcta realització de la prestació pactada assenyalant el ritme d'execució convenient, així com reforçar el control del compliment del mateix i agilitzar la solució d'incidències que pugin aparèixer durant la seva execució, i en particular:

- Promoure i convocar les reunions que resultin necessàries amb l'objecte de solucionar qualsevol incident en l'execució de l'objecte del contracte en el sentit que millor convingui als interessos públics. De totes les reunions aixecarà acta.
- Resoldre les incidències que pugin sorgir en l'execució del contracte, seguint el procediment establert a l'article 97 del Reglament general de contractes de les Administracions públiques.
- Informar els expedients de reclamació de danys i perjudicis i de confiscació de garantia definitiva.
- Proposar la imposició de penalitats, assenyalant la seva graduació o proporció.



- Informar la devolució o cancel·lació de garanties.
- Establir les directrius oportunes en cada cas, amb la possibilitat de requerir l'adjudicatari en qualsevol moment o situació, la informació que sigui necessària sobre l'estat d'execució del contracte, de les obligacions de l'adjudicatari, i del compliment de terminis i actuacions.
- Ordenar, en cas d'urgent necessitat, les mesures precises per tal d'aconseguir o restablir el bon ordre en l'execució del contracte pactat, o quan el contractista, o persones que depenguin d'aquest, incorrin en actes o omissions que comprometin o pertorbin la bona marxa del contracte, sens perjudici de l'obligació de donar compte a l'òrgan de contractació.
- Dirigir les instruccions al contractista sempre que no suposin una modificació de l'objecte del contracte ni siguin contràries al que preveuen els plecs i altres documents contractuals.
- Inspeccionar la part de la prestació subcontractada informant a l'òrgan de contractació, si s'escau.
- Qualsevol altre funció prevista en els plecs o indicada per l'òrgan de contractació.
- L'administració contractant també tindrà la facultat de supervisar, durant tota l'execució del contracte, que el subministrament s'executi amb el màxim respecte al medi ambient afectat, d'acord amb les obligacions i exigències contingudes al present plec.

Clàusula 17. Obligacions essencials del contracte i condicions especials d'execució

1. S'estableixen les següents obligacions essencials:

- A. L'oferta que hagi presentat el contractista, el compliment de la qual, en tots els seus termes, tindrà el caràcter d'obligació essencial del contracte.
- B. La data de l'esdeveniment així com la seva possible modificació per les causes establertes en aquest informe i en el plec de prescripcions tècniques.
- C. L'efectiva adscripció dels mitjans personals i materials indicats en aquest informe i en el plec de condicions tècniques.
- D. Tot el que engloba la campanya mediàtica i de comunicació tant prèvia com posterior a l'acte, detallada a la clàusula 4 del plec de prescripcions tècniques.
- E. La relació de ponents que es tanqui en l'acta de negociació i sens perjudici de la possible substitució per causes de darrera hora, tindrà el caràcter d'obligació essencial del contracte.



2. D'acord amb l'article 202 de la LCSP, s'estableixen les següents condicions especials d'execució:

- Condicions laborals, de seguretat i salut en el treball i de prevenció de riscos laborals:

L'adjudicatari estarà obligat a complir el disposat a la vigent legislació social i de seguretat i salut.

El contractista també haurà d'observar el que es preveu en la Reglamentació sobre Accidents de Treball i Malalties professionals, així com la normativa vigent sobre Prevenció de Riscos Laborals.

L'adjudicatari serà l'únic responsable, tant judicialment com extrajudicialment de tots els accidents de treball que puguin ocórrer durant l'execució dels treballs objecte del contracte, pel que adoptarà totes aquelles mesures que la pràctica aconselli.

- Consideracions de tipus mediambiental:

L'empresa adjudicatària es compromet (al seu càrrec) a recuperar o reutilitzar el material d'envasament i dels productes usats; recollir, reciclar o reutilitzar les deixalles produïts durant l'elaboració dels productes subministrats i a maximitzar l'eficiència energètica dels productes subministrats.

Clàusula 18. Obligacions del contractista

A més de les obligacions establertes en el Plec de clàusules administratives generals i en el plec de condicions tècniques, el contractista està obligat a

- a. Prestar els serveis objecte del contracte.
- b. En relació al personal que executarà el contracte:
 - L'empresa adjudicatària haurà de disposar en tot moment del personal qualificat necessari per a la correcta prestació del servei i de l'organització necessària per garantir-ne el bon funcionament ordinari.
 - Tot el personal de l'adjudicatari ha de tenir les capacitats físiques, tècniques i formatives necessàries per dur a terme l'objecte del contracte.
 - Tot el personal que executi el servei dependrà únicament i a tots els efectes de l'adjudicatari, sense que entre aquest i l'Ajuntament existeixi cap vincle de dependència funcional ni laboral.
 - Especificar les persones concretes que executaran les prestacions i acreditar la seva afiliació i situació d'alta a la Seguretat Social, prèviament a l'inici de l'execució del contracte.
- c. Facilitar la informació que s'estableix a la Llei 19/2014, del 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern.
- d. Designar la persona responsable de ser la interlocutora amb el responsable municipal del contracte. Aquesta persona serà igualment responsable de la bona marxa dels treballs i el comportament del personal.



- e. El contractista està obligat a complir el que s'estableix en aquest plec i en el de prescripcions tècniques, així com les instruccions que, si s'escau, li doni el responsable del contracte.
- f. El contractista haurà de complir les obligacions mediambientals, socials i laborals establertes en el dret de la Unió Europea, el dret nacional, els convenis col·lectius o les disposicions de dret internacional mediambiental, social i laboral que vinculen a l'estat.
- g. També resta obligat al compliment de la normativa general sobre prevenció de riscos laborals i, en particular:
 - Presentar en el Registre General de l'Ajuntament, simultàniament amb la formalització del contracte o amb anterioritat, la documentació acreditativa del compliment de les previsions de la normativa en matèria de prevenció de riscos laborals.
 - Donar compliment, quan escaigui, a les disposicions sobre coordinació d'activitats empresarials a què es refereix l'article 24 de la Llei 31/1995, i el Reial Decret 171/2004, de 30 de gener, així com a les previsions establertes en el manual de prevenció de riscos laborals per a empreses externes de l'Ajuntament de L'Hospitalet del Llobregat, i presentar, degudament signat pel legal representant, juntament amb la documentació exigida en el paràgraf anterior, el document de coordinació empresarial en prevenció de riscos laborals

Clàusula 19. Confidencialitat de la informació

La declaració de confidencialitat dels licitadors ha de ser necessària i proporcional a la finalitat o interès que es vol protegir i ha de determinar de forma expressa i justificada els documents i/o les dades facilitades que considerin confidencials. No s'admeten declaracions genèriques o no justificades del caràcter confidencial.

No tenen en cap cas caràcter confidencial l'oferta econòmica de l'empresa, ni les dades incloses en el DEUC o declaració anàloga.

En el cas de manca d'indicació, s'entendrà que la documentació facilitada no té caràcter confidencial.

D'acord amb l'article 133.2 LCSP el contractista haurà de respectar el caràcter confidencial de la informació a la qual tingui accés degut a l'execució del contracte.

El deure de confidencialitat tindrà una vigència de cinc anys a comptar des del coneixement de la informació de referència.

De conformitat amb l'article 133.1 LCSP, l'òrgan de contractació no podrà divulgar la informació facilitada pels licitadors i designada, de forma expressa i justificada, per aquests com a confidencial.

Clàusula 20. Clàusula de bon govern

Els licitadors i els contractistes adoptaran una conducta èticament exemplar i actuaran per evitar la corrupció en qualsevol de totes les seves possibles formes.

En aquest sentit –i al marge d'aquells altres deures vinculats al principi d'actuació esmentat en el punt anterior, derivats dels principis ètics i de les regles de conducta als quals els licitadors i



els contractistes han d'adequar la seva activitat- assumeixen particularment les obligacions següents:

- a) Comunicar immediatament a l'òrgan de contractació les possibles situacions de conflicte d'interessos.
- b) No sol·licitar, directament o indirectament, que un càrrec o empleat públic influeixi en l'adjudicació del contracte.
- c) No oferir ni facilitar a càrrec o empleats públics avantatges personals o materials, ni per a aquells mateixos ni per a persones vinculades amb el seu entorn familiar o social.
- d) No realitzar accions que posin en risc l'interès públic.
- e) Respectar els principis de lliure mercat i de concurrència competitiva, i abstenir-se de realitzar conductes que tinguin per objecte o puguin produir l'efecte d'impedir, restringir o falsejar la competència, com per exemple els comportaments col·lusoris o de competència fraudulenta (ofertes de resguard, eliminació d'ofertes, assignació de mercats, rotació d'ofertes, etc.).
- f) Denunciar qualsevol acte o conducta dirigits a aquelles finalitats i relacionats amb la licitació o el contracte dels quals tingués coneixement.
- g) Aplicar la màxima diligència en el coneixement, foment i compliment de la legalitat vigent.
- h) Garantir el principi d'indemnitat als denunciants d'irregularitats.
- i) Permetre l'accés a l'entitat que subscrigui contractes o convenis relatius a pactes d'integritat, per la consulta de tota la documentació relacionat amb els treballs objecte d'aquest contracte.

Clàusula 21. Modificació del contracte.

El contracte només es podrà modificar quan es compleixin els requisits i concorrin els supòsits previstos en l'article 205 de la LCSP, de conformitat amb el procediment regulat en l'article 191 de la LCSP i amb les particularitats previstes en l'article 207 de la LCSP.

Les modificacions del contracte es formalitzaran en document administratiu d'acord amb l'article 153 de la LCSP.

Clàusula 22. Recepció i termini de garantia

1. La constatació de la correcta execució de les prestacions i la seva posterior recepció s'efectuarà mitjançant acta de recepció, que s'estendrà dins el termini d'un mes següent al seu lliurament o realització, si es troben en estat de ser rebudes i a satisfacció de l'Ajuntament.
2. S'acordarà la liquidació del contracte dins del termini de trenta dies a comptar des de la recepció de les prestacions o des de què l'Ajuntament rep la factura si aquesta és posterior a la data de recepció.

Clàusula 23. Subcontractació

Atesa la naturalesa del contracte, no es permet la subcontractació de prestacions substancials del contracte, llevat del que puguin ser mitjans auxiliars.



Clàusula 24. Cessió del contracte

En el present contracte resta prohibida la cessió

Clàusula 25. Penalitzacions

Considerant les característiques del contracte, s'estableixen les següents penalitats:

a) Incompliments molt greus:

- L'incompliment de les obligacions contractuals essencials previstes en aquest informe justificatiu.
- L'incompliment o compliment defectuós de les obligacions i/o condicions d'execució del contracte establertes en aquest plec i en el plec de condicions tècniques, quan produeixi un perjudici molt greu i no doni lloc a la resolució del contracte.
- L'incompliment de les prescripcions sobre senyalització i seguretat de tercers en les prestacions.
- L'incompliment molt greu de les obligacions derivades de la normativa general sobre prevenció de riscos laborals.
- Les actuacions que, per acció o omissió, generen riscos greus sobre el medi ambient d'acord amb la legislació vigent.

b) Incompliments greus

- L'incompliment o compliment defectuós de les obligacions i/o condicions d'execució del contracte establertes en aquest plec i en el plec de condicions tècniques, quan no constitueixi falta molt greu.
- L'incompliment de les prescripcions municipals sobre comunicació de les prestacions.
- L'incompliment, que no constitueixi falta molt greu, de les obligacions derivades de la normativa general sobre prevenció de riscos laborals.

c) Incompliments lleus

- L'incompliment o compliment defectuós de les obligacions i/o condicions d'execució del contracte establertes en aquest plec i en el plec de condicions tècniques, quan no constitueixi falta molt greu o greu.
- L'incompliment de les obligacions de caràcter formal o documental exigides en la normativa de prevenció de riscos laborals i que no estiguin tipificades com a greus o molt greus.



Penalitats:

Les penalitats que li seran imposades al contractista per la comissió d'aquestes faltes són les següents:

- Per incompliments lleus una penalitat equivalent a un 5% com a màxim del preu d'adjudicació per a cada penalitat d'aquesta tipologia.
- Per incompliments greus una penalitat equivalent a un 6% com a màxim del preu d'adjudicació per cada penalitat d'aquesta tipologia.
- Per incompliments molt greus una penalitat equivalent a un 10% com a màxim del preu d'adjudicació. La imposició d'una penalitat d'aquesta tipologia es incompatible amb la imposició d'altres penalitats amb independència de la tipologia que sigui.

Clàusula 26.- Resolució del contracte

Són causes de resolució del contracte, les establertes als articles 211 i concordants de la LCSP, i les següents, i específicament l'incompliment de les obligacions essencials i condicions especials d'execució previstes en aquest plec.

Clàusula 27. Jurisdicció competent

Són competència de l'ordre jurisdiccional contenciós-administratiu les qüestions que se susciten en relació amb la preparació i adjudicació del contracte (actes de preparació i adjudicació, actes de tràmit que decideixin directament o indirectament sobre l'adjudicació, determinin la impossibilitat de continuar el procediment o produeixin indefensió o perjudici irreparable a drets o interessos legítims).

DILIGÈNCIA per fer constar que el present Plec de Clàusules Administratives particulars conté totes les dades que requereix l'article 67 del Reial Decret 1098/2001, de 12 d'octubre, mitjançant el qual s'aprova el Reglament General de la Llei de Contractes de les Administracions Públiques.



ANNEX 1

MODEL DE DECLARACIÓ RESPONSABLE

El Sr./La Sra..... amb NIF núm....., en nom propi / en representació de l'empresa, en qualitat de ..., i segons escriptura pública autoritzada davant Notari, en data i amb número de protocol .../o document ..., CIF núm., domiciliada a..... carrer, núm....., (persona de contacte.....), adreça de correu electrònic, telèfon núm. i fax núm.. ..), opta a la contractació relativa al **SERVEI D'ORGANITZACIÓ, PRODUCCIÓ I DIFUSIÓ DE L'ACTE #AFTERWORK , AMB MOTIU DEL CENTENARI DE L'ATORGAMENT DEL TÍTOL DE CIUTAT A L'HOSPITALET DE LLOBREGAT**" (expedient AJT/104843/2025) i DECLARA RESPONSABLEMENT:

- Que el perfil d'empresa és el següent:

Tipus d'empresari	Característiques	Marcar amb una creu
Persona física	n/a	
Microempresa	Menys de 10 treballadors, amb un volum de negocis anual o balanç general anual no superior als 2 milions d'euros.	
Petita empresa	Menys de 50 treballadors, amb un volum de negocis anual o balanç general anual no superior als 10 milions d'euros.	
Mitjana empresa	Menys de 250 treballadors, amb un volum de negocis anual no superior als 50 milions d'euros o balanç general anual no superior als 43 milions d'euros.	
Gran empresa	250 o més treballadors, amb un volum de negocis anual superior als 50 milions d'euros o balanç general anual superior als 43 milions d'euros.	

- Que les facultats de representació que ostenta són suficients i vigents (si s'actua per representació); que reuneix totes i cadascuna de les condicions establertes legalment i no incorre en cap de les prohibicions per contractar amb l'Administració previstes als articles 65 a 97 de la LCSP.
- Que es troba al corrent del compliment de les obligacions tributàries i amb la Seguretat Social.
- Que està inscrit en el Registre de Licitadors de la Generalitat de Catalunya i/o de l'Administració General de l'Estat i que les dades que hi consten no han experimentat cap variació.

SI ☐ NO ☐

- Que disposa de l'habilitació empresarial o professional, així com de la solvència econòmica i financera i tècnica o professional exigides i que es compromet a adscriure a l'execució del contracte els mitjans personals / materials descrits a la dita clàusula.
- Que, en el cas de recórrer a solvència externa, compta amb el compromís per escrit de les entitats corresponents per a disposar dels seus recursos i capacitats per a utilitzar-los en l'execució del contracte.



- Que, en cas que les activitats objecte del contracte impliquin contacte habitual amb menors d'edat, disposa de les certificacions legalment establertes i vigents per acreditar que totes les persones que s'adscriuïn a la realització de dites activitats no han estat condemnades per sentència ferma per algun delictes contra la llibertat i indemnitat sexuals.
- Que compleix amb tots els deures que en matèria preventiva estableix la Llei 31/1995, de 8 de novembre, de prevenció de riscos laborals i que disposa dels recursos humans i tècnics necessaris per fer front a les obligacions que puguin derivar-se del Reial Decret 171/2004, de 30 de gener, pel qual es desenvolupa l'article 24 de la Llei 31/1995, en matèria de coordinació d'activitats empresarials.
- Que no ha celebrat cap acord amb altres operadors econòmics destinats a falsejar la competència en l'àmbit d'aquest contracte i que no coneix cap conflicte d'interessos vinculat a la seva participació en aquest procediment de contractació.
- Que, en cas que es tracti d'empresa estrangera, es sotmet a la jurisdicció dels Jutjats i Tribunals espanyols.
- Que la plantilla de l'empresa està integrada per un nombre de persones treballadores amb discapacitat no inferior al 2% o que s'ha adoptat alguna de les mesures alternatives previstes en la legislació vigent.

☐ SÍ ☐ NO ☐ NO obligat per normativa

- Que l'empresa disposa d'un pla d'igualtat d'oportunitats entre les dones i els homes.

☐ SÍ ☐ NO ☐ NO obligat per normativa

- Que reuneix algun/s dels criteris de preferència en cas d'igualació de proposicions previstos al PCAP.

☐ SÍ ☐ NO

- Respecte l'Impost sobre el valor afegit (IVA) l'empresa:

- ☐ Està subjecte a l'IVA.
- ☐ Està no subjecte o exempt de l'IVA i són vigents les circumstàncies que donaren lloc a la no-subjecció o l'exempció.

- Respecte l'Impost d'Activitats Econòmiques (IAE) l'empresa:

- ☐ Està subjecte a l'IAE.
- ☐ Està no subjecte o exempt de l'IAE i són vigents les circumstàncies que donaren lloc a la no-subjecció o l'exempció.

- Que, en cas que el licitador tingui intenció de concórrer en unió temporal d'empreses, declara:

- ☐ SÍ té intenció de concórrer en unió temporal d'empreses:
(indicar noms i circumstàncies dels integrants i la participació de cadascun, així com l'assumpció del compromís de constituir-se formalment en unió temporal en cas de resultar adjudicatari)

☐ NO té intenció de concórrer en unió temporal d'empreses



- Es designa com a persona/es autoritzada/es per a rebre l'avís de les notificacions, comunicacions i requeriments per mitjans electrònics a:

Persona/es autoritzada/es*	DNI*	Correu electrònic professional*	Mòbil professional

**Camps obligatoris.*

Si l'adreça electrònica o el número de telèfon mòbil facilitats a efectes d'avís de notificació, comunicacions i requeriments quedessin en desús, s'haurà de comunicar la dita circumstància, per escrit, a l'Ajuntament de l'Hospitalet de Llobregat per tal de fer la modificació corresponent.

El licitador/contractista declara que ha obtingut el consentiment exprés de les persones a qui autoritza per rebre les notificacions, comunicacions i requeriments derivades d'aquesta contractació, per tal que l'Ajuntament de l'Hospitalet pugui facilitar-les al servei e-Notum a aquests efectes.

- Que, en el cas que formulin ofertes empreses vinculades, el grup empresarial a què pertanyen és *(indicar les empreses que el componen)*.
- Que, cas de resultar proposat com a adjudicatari, es compromet a aportar la documentació assenyalada en els plecs.

(Data i signatura digital)."



ANNEX 2

MODEL D'OFERTA ECONÒMICA

El Sr./La Sra..... amb NIF núm....., *en nom propi / en representació de l'empresa, en qualitat de ..., i segons escriptura pública autoritzada davant Notari, en data i amb número de protocol .../o document ..., CIF núm., domiciliada a..... carrer, núm....., (persona de contacte....., adreça de correu electrònic, telèfon núm. i fax núm.. ..)*, assabentat/da de les condicions exigides per optar a l'adjudicació del contracte del **SERVEI D'ORGANITZACIÓ, PRODUCCIÓ I DIFUSIÓ DE L'ACTE #AFTERWORK , AMB MOTIU DEL CENTENARI DE L'ATORGAMENT DEL TÍTOL DE CIUTAT A L'HOSPITALET DE LLOBREGAT** (AJT/104843/2025), es compromet a realitzar-lo amb subjecció al plec de clàusules administratives particulars i al de prescripcions tècniques, que accepta íntegrament, d'acord amb la següent proposta:

Els licitadors han d'oferir un preu a la baixa respecte del pressupost base de licitació.

	PRESSUPOST BASE DE LICITACIÓ	OFERTA DEL LICITADOR
Preu sense IVA	64.400,00 €	 €
Import d'IVA (21%)	13.524,00 €	 €
Preu del contracte	74.924,00 €	 €

Lloc, data i signatura